

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

**THE KUNG SHEUNG  
DAILY NEWS**

司公限有報日商工：印承及印  
號八十第設行街港香

秘經總社 理接理英 辦理明堂	分售 處業部	福輪 防務 商務
中區辦事處	部	部

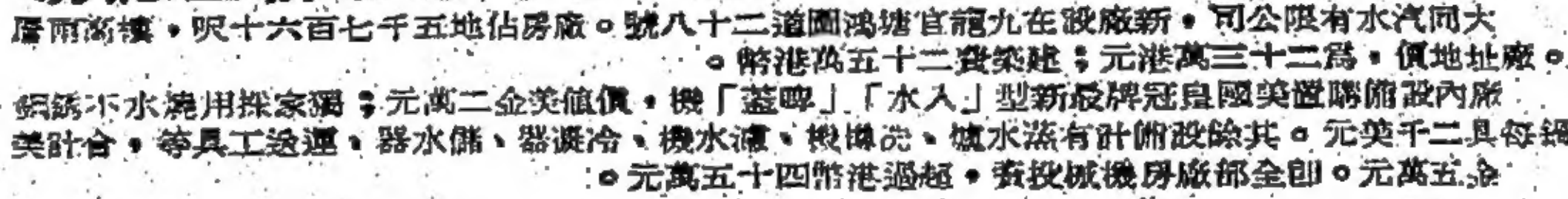
七五二式	七七四一	七七〇九	七七〇六	七七〇三
六八四一	七四八八	七〇九四	〇九二六	〇六一六
三五九二	六四八八	八〇〇九	九七一六	九二一六
八一五二	二四八八	七八二七	二八二六	二八二六

號二一箱部 五七〇一號通訊電

寒壹份每半張三紙出日今  
號零九七叁差前低開送：  
(張大碼附錄 雄外)

# 暨新廠落成

# 今天開幕

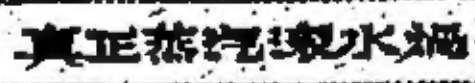
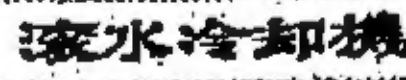


謹訂於一九六六年七月廿三日(星期六)下午四時為本公司設廠二十週年紀念暨新廠落成舉行開幕典禮恭請菲律賓大同汽水廠總裁黃如熊博士夫人主持剪綵，並備酒會，恭候光臨指導

大同汽水有限公司敬約

酒會時間：下午四時至八時

電話 八九一二六七



大同汽水獨家首創  
滾水製出橙汁  
可口安全衛生

用滾水製成過汽水，就是汽水。汽水雖汽水業所製，大汽水廠是獨資經營的。用滾水製汽水的好處，就是不要有兩個方面：

第一，如過熱，將水煮沸至沸，一切在水中的微生物，如金匱夜，有生存的可能因以，以滾水（查實為滾水，水燒至沸點，是華氏二百一十二度，以汽水機燒，遠未及這溫度數），來做汽水的主要原料，當然絕對衛生，安全可靠。

第二，將沸水至沸點，水本身的礦物質，完全消失，很輕易地能將這這沉澱物除去。這時在物理學上說，將「生水」即「硬水」，變為「軟水」，即「軟水」，水的分子，起了很大變化，以「軟水」用「蒸氣」水，才具其最優良性質，它的性質（性質），正和和溫汁的濃性相配合。因此，最優良的汽汽水，就有更醇，更滑，更潤的效果，這道理，以「硬水」做原料所能比擬。

料原水汽製做水滾用改  
 機新整購需  
 械型套置要

**並且要配合最好材料**

理並大獲全勝。在這種情況中，爲保護健康有人採用藥劑，是以殺滅水裏原料蟲類問題可不相同。它需要有一種不發酸的不銹鋼，如爲鍋煮水的熱點，燒沸後，更有巨大的熱力繼續。水物除了不能立刻飲用外，因此又需要有一列冷卻器，將冷水冷，才能使用。

大同汽水廠，購買了一整套最新的英國製機器，包括蒸汽、熱水鍋爐、凝結器、洗滌機、人水罐、消毒器，以期達到全部自來水，不假他人之手。主要目的是發展改良本廠有數年歷史的汽水。

從該廠進行上通車故以成，希望這清潔的水能供市民及僑胞飲用。

衛生注意  
程過水意注  
雜難潔清意注  
生衛

當時必經此種程序，方能飲用。當特別注意衛生，所以保持清潔。

大同汽水有限公司，在製造汽水時，所用各種原料，均經過嚴格和精細過濾，而保證水最潔淨。

以此種設備所製出的汽水，品質優良，且極其清潔，以供市民及僑胞飲用。

一瓶汽水生產  
經過反覆檢查  
全部不假人手

大同汽水港廠  
已有廿年歷史

三遷廠址設備不斷改良

大日本有船隻，於一九七二年，發巴達維亞之歷史及  
業務日漸趨向，以普通船隻不敷應用，運通日本航路則因該處之船政，  
最近，再購置上乘，得調整船隻新裝機，同時採取明進步的經營，  
海上運貨之船隻，如得調運貨物，待收買明進步，實屬  
問題。因今天之法律，乃效法法律大日本，水底能起船，並得  
經船政，經船政，不斷改良所收。

在菲律賓大日本公司，具有一百年的悠久歷史，現日銷貨五十萬  
刻能起船經營，繼續努力，希現日銷貨五十萬。



橙汁汽水

成本最廉







# 中共在平舉行大會 聲言全力助北越

## 劉少奇指美在越構成對中共侵略

【中央社北京二十日電】中共全國人民代表會議，在平壤舉行，劉少奇在會上發表談話，指責美國在越南構成對中共的侵略。劉少奇說：美國在越南的軍事行動，是美國侵略政策的具體表現，是美國對亞洲和平的威脅。他呼籲中國人民團結一致，全力支援北越人民，反對美國的侵略。

# 英採收縮信用措施後 英鎊市場昨報升

## 保守黨領袖提議動議彈劾工黨

【倫敦二十日電】英鎊市場在採取收縮信用措施後，昨日出現上升趨勢。保守黨領袖艾登在議會提出動議，要求彈劾工黨政府，指責其在經濟政策上失敗。艾登說：工黨政府的政策導致了英鎊的貶值，這將對英國的經濟造成長遠的影響。他呼籲保守黨政府上台，採取更強硬的措施來穩定英鎊。

# 美國三萬萬工人 醞釀要求加薪

## 向首相新政策挑戰

【倫敦二十日電】據估計，英國有三萬萬工人正在醞釀要求加薪的行動，這將對首相艾登的新政策提出挑戰。工會領袖表示，如果政府不採取措施來滿足工人的要求，他們將採取行動。艾登政府則表示，他們將採取一切必要措施來維持經濟的穩定。

# 英美雙方協同調查 新台北飯店大火責任

## 本報記者調查

【本報台北二十日電】新台北飯店大火事件，英美雙方已展開協同調查，以確定火災責任。據初步調查，火災發生在該飯店的廚房，原因可能是瓦斯洩漏。調查人員將對現場進行詳細檢查，並對相關人員進行詢問。



倫敦三名蒙面大盜，闖入英航主席住宅，其妻奪槍中彈受傷。

### 殺死妻兒 自戕斃命

【倫敦二十日電】一名男子因家庭糾紛，殺死了他的妻兒，隨後自殺。警方表示，這起案件正在進一步調查中，以確定動機。

### 全美僑社一致行動 反對美姑息分子論調

【華盛頓二十日電】全美僑社一致行動，反對美國政府對共產主義分子的姑息政策。僑社領袖表示，美國政府應該採取更強硬的立場，打擊共產主義的滲透。

### 英財相波昂之行失敗後表示 西德不負其重軍費

【倫敦二十日電】英國財政大臣波昂在訪問西德後表示，西德並不負其龐大的軍費。他認為，西德的軍事開支是過高的，這將對歐洲的和平構成威脅。

### 倫敦三名蒙面大盜 闖入英航主席住宅 其妻奪槍中彈受傷

【倫敦二十日電】三名蒙面大盜闖入英航主席住宅，搶劫財物。大盜的妻子在爭執中奪槍中彈受傷。警方目前正在尋找這三名大盜。

### 南開女書院招生

本校招收初中、高中、大學部學生。校址：天津。電話：835154。

### 麗澤中學招生

本校招收初中、高中學生。校址：天津。電話：835154。

### 清華書院招生

本校招收初中、高中、大學部學生。校址：天津。電話：835154。

### 天主教利瑪竇書院

本校招收初中、高中、大學部學生。校址：天津。電話：835154。

### 聖智德文中學

本校招收初中、高中學生。校址：天津。電話：835154。

### 恩澤書院招生

本校招收初中、高中、大學部學生。校址：天津。電話：835154。

### 天主教利瑪竇書院

本校招收初中、高中、大學部學生。校址：天津。電話：835154。

### 聖智德文中學

本校招收初中、高中學生。校址：天津。電話：835154。

### 恩澤書院招生

本校招收初中、高中、大學部學生。校址：天津。電話：835154。



# 社會福利署長解釋 社會救濟基金 僅為補助性質 並非全部代替政府緊急救濟支出 建屋收容災民難題甚多

【本報訊】社會福利署長張振雄，昨在記者會上，就社會救濟基金之用途，作詳細解釋。張氏指出，該基金之用途，並非全部代替政府緊急救濟支出，而僅為補助性質。建屋收容災民難題甚多，政府正積極尋求其他途徑，以解決此一問題。

張氏表示，社會救濟基金之用途，主要是用於補助那些因災而受影響之人士。該基金之收入，主要來自社會各界之捐款。政府將根據該基金之收入，撥款給有關機構，以資助其救濟工作。

張氏又指出，建屋收容災民，目前仍是一個難題。政府正積極尋求其他途徑，以解決此一問題。他呼籲社會各界，能繼續支持社會救濟基金，以幫助那些有需要之人士。

## 邊界打鼓嶺匪徒 冒認難民調虎離山 偷去鄉民巨款萬餘

【本報訊】一名冒認難民，在邊界打鼓嶺一帶，調虎離山，偷去鄉民巨款萬餘。警方正全力追緝中。

據悉，該名匪徒，係在邊界一帶活動。他利用難民之身份，取得鄉民之信任，並趁其不備時，偷去其巨款。警方接報後，立即展開調查，並派員追緝該名匪徒。

## 聯合國兒童緊急基金 捐助本港三萬餘美元

【本報訊】聯合國兒童緊急基金，已捐助本港三萬餘美元，以資助各項救濟工作。

該基金之捐助，將用於資助各項救濟工作，包括提供食物、衣物、醫療服務等。聯合國兒童緊急基金，是一個國際性組織，旨在為全球之兒童提供緊急援助。

## 茶果嶺女童屍 身世尚未查悉

【本報訊】茶果嶺發現之女童屍，其身世尚未查悉。警方正全力調查中。

據悉，該名女童，係在茶果嶺一帶發現。警方接報後，立即展開調查，並派員尋找該名女童之家人。目前，該名女童之身世尚未查悉。

## 電話公司將進行 人口物業調查 籲請市民合作

【本報訊】電話公司將進行人口物業調查，籲請市民合作。調查之目的，是為了更有效地提供電話服務。

電話公司表示，此次調查，將涉及全市之人口及物業。市民之合作，對於調查之順利進行，至為重要。電話公司呼籲市民，能積極配合調查工作。

## 因撞雨傘引致命案 原被告是事證人 昨供述事經過

【本報訊】因撞雨傘引致命案，原被告是事證人，昨供述事經過。警方正全力調查中。

據悉，該名男子，係在街頭行走時，被一雨傘撞倒，導致受傷。警方接報後，立即展開調查，並派員追緝該名男子。目前，該名男子之下落尚未查悉。

## 萬高花園洋樓

(九龍漆咸道東都戲院附近之汽車大樓)  
分層出售·即買即住  
由四萬九千九百圓起·可分五至十二年付款  
地區高尚·環境幽雅  
交通方便·風景美麗  
材料上乘·管理完善  
每層三伙·分戶水錶  
並有機會獲得免費樓宇一層車位一個或一層樓宇之名貴傢俬。  
洽購處  
大廈辦事處·電話六三九〇三六  
(星期日及例假不休)  
香港置地公司·電話八二二四七二

### 為福星工廠大廈預售啟事

本公司在大角咀福金街合興街八〇四五地段之福星工廠大廈，其工程早經完竣，已於本月十八日遷入伙。除專車運送外，茲特通知，敝公司各分層業主，現已將大廈之管理權移交予本公司。凡欲購買或租賃者，請向本公司洽購。本公司之辦事處，設在大角咀福金街合興街八〇四五地段之福星工廠大廈。電話：二八二〇五。

永業有限公司謹啟

### 樓酒華京 blue heaven Restaurant

偉宏面場·華豪派氣  
會宴團社·筵壽酌喜  
鼎百開筵·廳全層兩  
局膳飯晚·房梗麗華  
八至一〇〇三四二：話電 樓四·三廣大年萬中道大后皇港香

### 旺舖四間 招租

鄰近街市前後街道地點旺盛  
樓底高十七尺半新樓少有  
適合  
銀行百貨酒館南貨店等行業  
知照：東華企業有限公司  
國際大廈廿七樓·電話：237614-237616

### 駿業宏開

大同汽水有限公司設廠二十週年紀念  
官新廠落成開幕誌慶  
黃玉清 蔡長發 關瑞莉 全敬賀

### 堂達譚 丸病尿

專治各種尿病，如：糖尿病、腎臟病、膀胱病等。藥效顯著，見效快。

### 萬餘元唐樓

(1)山東街·近旺角碼頭  
(2)大角咀道·近惠安街口  
分期五年至七年 一次付款·更為優待  
大昌建築有限公司 中環大廈一二二三室  
230139-230130

### 聖玫瑰打字學院

同學們！暑假期內，請參加打字全科速成班  
包括：打字、英文、簿記、會計、電腦、設計等。  
地址：中環皇后大道中三三三號全合大廈七樓  
電話：八二一五八三 院長 DAVID CHENG

### 三千元入伙

本月完成即可入伙  
金橋華厦  
地址：中環皇后大道中三三三號全合大廈七樓  
電話：八二一五八三 院長 DAVID CHENG

### 昌茂

點優之向凡同不有  
地址：中環皇后大道中三三三號全合大廈七樓  
電話：八二一五八三 院長 DAVID CHENG







# 漁光村地盤命案被告自辯 因被追擊倉皇撞格 順手取物誤傷死者

【本報訊】香港漁光村地盤命案被告，昨在裁判官官署出庭，由辯護律師辯護。被告辯稱，案發時，他正被警方追擊，倉皇之下，誤撞死者，並誤取死者身上財物，致誤傷死者。被告辯稱，案發時，他正被警方追擊，倉皇之下，誤撞死者，並誤取死者身上財物，致誤傷死者。被告辯稱，案發時，他正被警方追擊，倉皇之下，誤撞死者，並誤取死者身上財物，致誤傷死者。

# 考車 牌者 體格 水準 提高

【本報訊】交通事務局，昨宣佈，考車牌者，其體格，將提高。交通事務局，昨宣佈，考車牌者，其體格，將提高。交通事務局，昨宣佈，考車牌者，其體格，將提高。交通事務局，昨宣佈，考車牌者，其體格，將提高。

# 水準 提高 格 嚴 格

【本報訊】交通事務局，昨宣佈，考車牌者，其體格，將提高。交通事務局，昨宣佈，考車牌者，其體格，將提高。交通事務局，昨宣佈，考車牌者，其體格，將提高。交通事務局，昨宣佈，考車牌者，其體格，將提高。

# 孕婦被匪擊傷 掠去現款百餘

【本報訊】一名孕婦，昨在九龍被匪擊傷，掠去現款百餘。孕婦，昨在九龍被匪擊傷，掠去現款百餘。孕婦，昨在九龍被匪擊傷，掠去現款百餘。孕婦，昨在九龍被匪擊傷，掠去現款百餘。

# 香港有少數人 自稱情場聖手

【本報訊】香港有少數人，自稱情場聖手。香港有少數人，自稱情場聖手。香港有少數人，自稱情場聖手。香港有少數人，自稱情場聖手。

# 亞洲龐大統計數字顯示 香港有少數人 自稱情場聖手

【本報訊】亞洲龐大統計數字顯示，香港有少數人，自稱情場聖手。亞洲龐大統計數字顯示，香港有少數人，自稱情場聖手。亞洲龐大統計數字顯示，香港有少數人，自稱情場聖手。

# 渡海隧道工程 工程費近三億 定下月初招商承辦

【本報訊】港英政府，昨宣佈，渡海隧道工程，工程費近三億，定下月初招商承辦。港英政府，昨宣佈，渡海隧道工程，工程費近三億，定下月初招商承辦。港英政府，昨宣佈，渡海隧道工程，工程費近三億，定下月初招商承辦。

# 香港三育中學 二次新生放榜

【本報訊】香港三育中學，昨宣佈，二次新生放榜。香港三育中學，昨宣佈，二次新生放榜。香港三育中學，昨宣佈，二次新生放榜。香港三育中學，昨宣佈，二次新生放榜。

# 輪加拿大棉品 轉移申請內容

【本報訊】輪加拿大棉品，轉移申請內容。輪加拿大棉品，轉移申請內容。輪加拿大棉品，轉移申請內容。輪加拿大棉品，轉移申請內容。

# 又一心漏症兒童 待社會人士拯救

【本報訊】又一心漏症兒童，待社會人士拯救。又一心漏症兒童，待社會人士拯救。又一心漏症兒童，待社會人士拯救。又一心漏症兒童，待社會人士拯救。

# 李樹勳君赴歐考察

【本報訊】李樹勳君，昨宣佈，赴歐考察。李樹勳君，昨宣佈，赴歐考察。李樹勳君，昨宣佈，赴歐考察。李樹勳君，昨宣佈，赴歐考察。

# 恩澤書院畢業生 成立隊全安通交

【本報訊】恩澤書院畢業生，成立隊全安通交。恩澤書院畢業生，成立隊全安通交。恩澤書院畢業生，成立隊全安通交。恩澤書院畢業生，成立隊全安通交。

### 大同汽水新廠落成

今日下午開幕  
黃如熊夫人主持剪綵

【本報訊】大同汽水新廠，昨落成，今日下午開幕。黃如熊夫人主持剪綵。大同汽水新廠，昨落成，今日下午開幕。黃如熊夫人主持剪綵。

### 本港眼庫協助 聯運鮮眼赴韓

【本報訊】本港眼庫，昨宣佈，聯運鮮眼赴韓。本港眼庫，昨宣佈，聯運鮮眼赴韓。本港眼庫，昨宣佈，聯運鮮眼赴韓。本港眼庫，昨宣佈，聯運鮮眼赴韓。

### 畢業典禮

【本報訊】畢業典禮，昨舉行。畢業典禮，昨舉行。畢業典禮，昨舉行。畢業典禮，昨舉行。

### 聯合保險有限公司董事局謹啓

本公司九龍分行謹定於七月廿五日（星期一）起由原址大埔道十八號遷至亞皆老街六十七號二樓新電話八一一三三二八並委任陳順孝先生為該分行經理經營水火汽車勞工意外等各種保險業務敬請各界留意是荷

### 吳石俊 醫師

專治：頭痛、耳痛、鼻痛、喉痛、眼痛、牙痛、耳鳴、鼻塞、流涕、咳嗽、氣喘、哮喘、胃病、肝病、腎病、心臟病、糖尿病、高血壓、中風、癱瘓、癲癇、精神分裂症、癌症、 AIDS、各種疑難雜症。

### 吳石俊 醫師

專治：頭痛、耳痛、鼻痛、喉痛、眼痛、牙痛、耳鳴、鼻塞、流涕、咳嗽、氣喘、哮喘、胃病、肝病、腎病、心臟病、糖尿病、高血壓、中風、癱瘓、癲癇、精神分裂症、癌症、 AIDS、各種疑難雜症。



廿七日起舉行口試

[illegible][illegible][illegible]

生新收招起日五廿月本

【本報訊】定公營企業訓練中心，開工辦學中心，定本月廿四日至廿七日招下列各班的，年制學生：

一、木工、電工、機工、女生工藝全科。

各該科修業一年，免收學費，每月另給膳食費五元，簡化上費。

二、課程：男生工藝選科（一年制）

印工、拔紙、鍛接、印刷、實業美術、木結構、銅板設計、木材選用、形制、修理其術、電工、電機、線路安裝、修理各種電機、設計製壓器、通如冷氣裝置、用氣扇。

機工：通各種內燃機、金打磨、噴油、燒焊、實用其術、女生工藝選科（一年制）：裁縫、東織、編織、刺繡、茶莊、裁紙。

授者教習：男女生各一。

三、工藝班：必需有小學畢業程度，年齡在十四歲至十九歲。男及機工程度，年齡在初一至或至O.M.R. I程度，年齡在十五歲至二十歲。上課時間：上午下午二時至五時，上午由星期一至星期五，每由上午九時至十二時，下午班：時至五時。

方潤華夫人主持東莞學校頒獎

華、王衍慶、歐陽昭、陳鑑基、陳昭、陳明、陳錦及學生家長會主席等七百餘人。  
首由元朗分會主席伍乙容、郭添桂、黃潤

(完)

張祝珊夫人頒獎

[illegible]

# 論文比賽揭曉

[illegible]

麥難民委員會捐款港幣廿餘萬

此校設於繁華山蔭區一間新建之通達建築物內，可容身體不健全兒童一百二十名。此外，在該校收養之兒童，如仍未在該校醫治醫院獲得物理治療者，將於開辦初期，該校將招收十歲至十五歲之兒童，預料多物理學主為患腦病者。

方潤華僑授憑頒獎  
生五慶商第禮日歷元年有津訊

體、賄保良局主席席、鄉會主席方潤華伉儷、憑頒獎。到有總會幹會會長主任校董李啟嘉、梁榮、王觀吾、廖梁潤、陳安、麥舜雄、黃啓光、陳天祐、林仲培、王淦波、

畢業曲

[illegible]

## 由李子農致訓授憑

儀式，由校長致開會詞，同時闡釋交禮之對學生一方面注重學活動，更注重人格之培養，最後舉對賢明之教育當局修改教育則例及改聘會考辦法

本校招收左列各班新生轉學生

[illegible]

(一)校址：  
正校九龍大埔道八  
分校九龍元洲街五號

校舍宏敞，光線充足，有實驗室  
音樂室及標準課室三十六間。

(二) 班級：  
小學部 一至六年級  
中學部 一至四年級

(三) 考試：七月廿八日上午

中文部：小六：周  
蘭年、歐兆霖、陳志  
鄧碧霞、陳小燕

[illegible]

【本報訊】香港

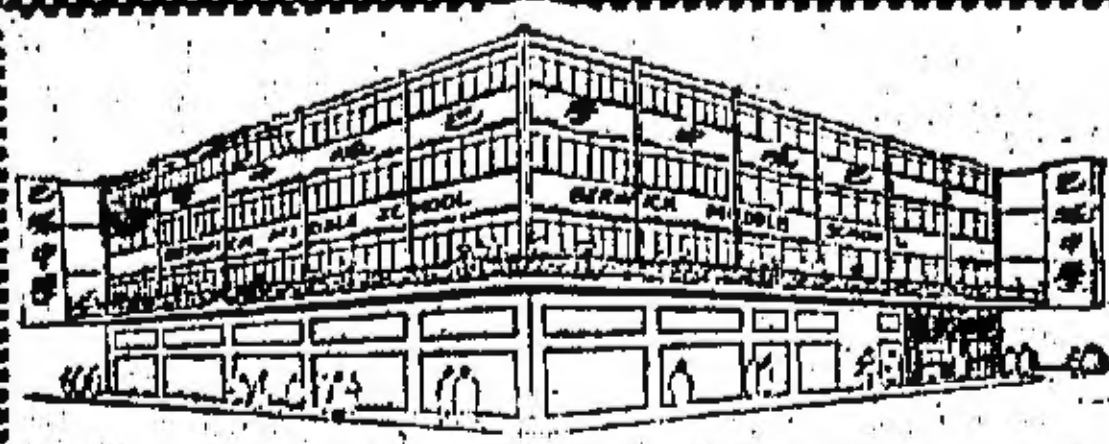
李寶璋、李智德、伍蓮花、蔡宜主、楊錦波、黃綺珊、陳月錦、沈致松、胡奕琛、張美滿、王愛兒、劉煥豪、陸麗賢、江笑麗、李金波、孫有女、李劍華、何培鴻。

學大禮堂名別非常會慶章。同時並由貴貝顏駱運勳個人獎品。

散會後並舉行聚餐，劇社股友兒小姐及任職「浪子親情」一話劇團之立借大廈八樓辦事處。

旺角西洋菜街二〇六樓 電話八五四〇七七  
(從山東街民生書局鄰電梯上)

中英  
**文中學校**  
招收  
左列各班新生轉學生



100



# 世界盃足球賽決賽開始

## 英戰國德 西德鬥烏拉圭

### 利牙匈及韓北戰分蘇葡

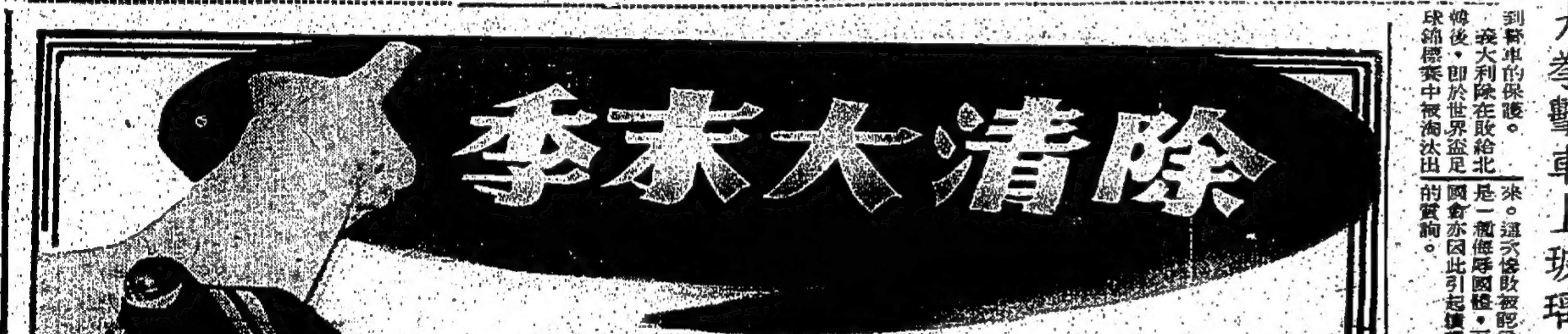
【本報訊】世界盃足球賽決賽，於今日（廿三日）下午二時，在柏林奧林匹克體育場舉行。屆時將由西德隊對陣烏拉圭隊。此項決賽，係在第二次世界大戰後，首屆在歐洲舉行的世界盃足球賽。西德隊在首屆世界盃中，即以三比零擊敗奧地利隊，獲得冠軍。烏拉圭隊則在首屆世界盃中，即以四比二擊敗阿根廷隊，獲得冠軍。此項決賽，係在第二次世界大戰後，首屆在歐洲舉行的世界盃足球賽。西德隊在首屆世界盃中，即以三比零擊敗奧地利隊，獲得冠軍。烏拉圭隊則在首屆世界盃中，即以四比二擊敗阿根廷隊，獲得冠軍。

### 葡萄牙的「黑豹」已趕上「黑珍珠」

【本報訊】葡萄牙隊在首屆世界盃中，即以三比零擊敗奧地利隊，獲得冠軍。烏拉圭隊則在首屆世界盃中，即以四比二擊敗阿根廷隊，獲得冠軍。此項決賽，係在第二次世界大戰後，首屆在歐洲舉行的世界盃足球賽。西德隊在首屆世界盃中，即以三比零擊敗奧地利隊，獲得冠軍。烏拉圭隊則在首屆世界盃中，即以四比二擊敗阿根廷隊，獲得冠軍。

### 西德有世界兩最 烏拉圭難施故技

【本報訊】西德隊在首屆世界盃中，即以三比零擊敗奧地利隊，獲得冠軍。烏拉圭隊則在首屆世界盃中，即以四比二擊敗阿根廷隊，獲得冠軍。此項決賽，係在第二次世界大戰後，首屆在歐洲舉行的世界盃足球賽。西德隊在首屆世界盃中，即以三比零擊敗奧地利隊，獲得冠軍。烏拉圭隊則在首屆世界盃中，即以四比二擊敗阿根廷隊，獲得冠軍。



### 將有聯蘇 利牙匈敵難

【本報訊】蘇聯隊在首屆世界盃中，即以三比零擊敗奧地利隊，獲得冠軍。烏拉圭隊則在首屆世界盃中，即以四比二擊敗阿根廷隊，獲得冠軍。此項決賽，係在第二次世界大戰後，首屆在歐洲舉行的世界盃足球賽。西德隊在首屆世界盃中，即以三比零擊敗奧地利隊，獲得冠軍。烏拉圭隊則在首屆世界盃中，即以四比二擊敗阿根廷隊，獲得冠軍。

## 季末大清除

祇求清貨，不計成本，男女衣飾，特價傾銷。

美國「MUNSWEAR」原庄T恤 每件 \$33.50 \$15.00	各款新色西裝西褲 每件 \$2.00 起	日本新款女裝T恤 每件 \$7.50 \$4.00
美國「MUNSWEAR」原庄T恤 每件 \$33.50 \$20.00	美國名廠女裝西褲 每件 \$29.50 \$16.50	日本新款女裝西褲 每件 \$8.50 \$3.50
美國「PURITAN」原庄T恤 每件 \$39.50 \$25.00	美國新款女裝手袋 每件 \$48.50 \$18.50	日本新款女裝手袋 每件 \$15.50 \$10.00
美國新款西裝T恤 每件 \$39.50 \$25.00	日本新款旅行包 每件 \$9.50 \$5.50	日本新款旅行包 每件 \$9.50 \$5.50
日本新款西裝T恤 每件 \$20.00 \$12.50	日本新款旅行包 每件 \$9.50 \$5.50	日本新款旅行包 每件 \$9.50 \$5.50
日本新款西裝T恤 每件 \$20.00 \$12.50	日本新款旅行包 每件 \$9.50 \$5.50	日本新款旅行包 每件 \$9.50 \$5.50
日本新款西裝T恤 每件 \$20.00 \$12.50	日本新款旅行包 每件 \$9.50 \$5.50	日本新款旅行包 每件 \$9.50 \$5.50
日本新款西裝T恤 每件 \$20.00 \$12.50	日本新款旅行包 每件 \$9.50 \$5.50	日本新款旅行包 每件 \$9.50 \$5.50
日本新款西裝T恤 每件 \$20.00 \$12.50	日本新款旅行包 每件 \$9.50 \$5.50	日本新款旅行包 每件 \$9.50 \$5.50
日本新款西裝T恤 每件 \$20.00 \$12.50	日本新款旅行包 每件 \$9.50 \$5.50	日本新款旅行包 每件 \$9.50 \$5.50

## 保齡球分領獎

四十四人領獎合夥

【本報訊】保齡球分領獎，於今日（廿三日）下午二時，在柏林奧林匹克體育場舉行。屆時將由西德隊對陣烏拉圭隊。此項決賽，係在第二次世界大戰後，首屆在歐洲舉行的世界盃足球賽。西德隊在首屆世界盃中，即以三比零擊敗奧地利隊，獲得冠軍。烏拉圭隊則在首屆世界盃中，即以四比二擊敗阿根廷隊，獲得冠軍。

### 京英

鴻飛黃

定開今座始日

映天今

務特風

### 萬能

萬能

萬能

萬能

萬能

### 萬能

萬能

萬能

萬能

萬能

### 萬能

萬能

萬能

萬能

萬能







### 交通版

## 今日來往班機

（由香港開往）

航空公司	班機	時間
太古	太古	上午九時
太古	太古	上午十一時
太古	太古	下午二時
太古	太古	下午四時

（由香港開往）

航空公司	班機	時間
太古	太古	上午九時
太古	太古	上午十一時
太古	太古	下午二時
太古	太古	下午四時

### 今日來往班機

（由香港開往）

航空公司	班機	時間
太古	太古	上午九時
太古	太古	上午十一時
太古	太古	下午二時
太古	太古	下午四時

（由香港開往）

航空公司	班機	時間
太古	太古	上午九時
太古	太古	上午十一時
太古	太古	下午二時
太古	太古	下午四時

### 今日來往班機

（由香港開往）

航空公司	班機	時間
太古	太古	上午九時
太古	太古	上午十一時
太古	太古	下午二時
太古	太古	下午四時

（由香港開往）

航空公司	班機	時間
太古	太古	上午九時
太古	太古	上午十一時
太古	太古	下午二時
太古	太古	下午四時

### 今日來往班機

（由香港開往）

航空公司	班機	時間
太古	太古	上午九時
太古	太古	上午十一時
太古	太古	下午二時
太古	太古	下午四時

（由香港開往）

航空公司	班機	時間
太古	太古	上午九時
太古	太古	上午十一時
太古	太古	下午二時
太古	太古	下午四時

### 今日來往班機

（由香港開往）

航空公司	班機	時間
太古	太古	上午九時
太古	太古	上午十一時
太古	太古	下午二時
太古	太古	下午四時

（由香港開往）

航空公司	班機	時間
太古	太古	上午九時
太古	太古	上午十一時
太古	太古	下午二時
太古	太古	下午四時

### 今日來往班機

（由香港開往）

航空公司	班機	時間
太古	太古	上午九時
太古	太古	上午十一時
太古	太古	下午二時
太古	太古	下午四時

（由香港開往）

航空公司	班機	時間
太古	太古	上午九時
太古	太古	上午十一時
太古	太古	下午二時
太古	太古	下午四時

### 出口輪船預告

船名	往	開	代理
太古	香港	上午九時	太古
太古	香港	上午十一時	太古
太古	香港	下午二時	太古
太古	香港	下午四時	太古

# 每星期三 十三次 班機往日本



## 日本

請速搭國泰航空公司噴射客機由香港飛往  
東京大阪名古屋福岡國泰航線由香港飛往  
往遠東各大城市航線及班機次數遠較任何  
其他航空公司為多不論何時何地閣下旅行請  
搭國泰最妥當有經驗的國泰航空公司噴射客機。

### 國泰航空公司

請向各大旅行社或國泰航空  
國泰航空公司  
香港總行：電話：二二二六二  
辦公時間：電話：二二二七〇  
九龍半島酒店內：電話：六六二四〇七

### 播電視節目

（一）第一台：...  
（二）第二台：...  
（三）第三台：...

### 商業第一台

（一）第一台：...  
（二）第二台：...  
（三）第三台：...

### 商業第二台

（一）第一台：...  
（二）第二台：...  
（三）第三台：...

### 商業第三台

（一）第一台：...  
（二）第二台：...  
（三）第三台：...

### 商業第四台

（一）第一台：...  
（二）第二台：...  
（三）第三台：...

### 商業第五台

（一）第一台：...  
（二）第二台：...  
（三）第三台：...

### 商業第六台

（一）第一台：...  
（二）第二台：...  
（三）第三台：...

### 商業第七台

（一）第一台：...  
（二）第二台：...  
（三）第三台：...

### 商業第八台

（一）第一台：...  
（二）第二台：...  
（三）第三台：...

### 商業第九台

（一）第一台：...  
（二）第二台：...  
（三）第三台：...

### 商業第十台

（一）第一台：...  
（二）第二台：...  
（三）第三台：...

### 商業第十一台

（一）第一台：...  
（二）第二台：...  
（三）第三台：...

### 商業第十二台

（一）第一台：...  
（二）第二台：...  
（三）第三台：...

### 商業第十三台

（一）第一台：...  
（二）第二台：...  
（三）第三台：...

### 商業第十四台

（一）第一台：...  
（二）第二台：...  
（三）第三台：...

### 商業第十五台

（一）第一台：...  
（二）第二台：...  
（三）第三台：...

### 商業第十六台

（一）第一台：...  
（二）第二台：...  
（三）第三台：...

### 商業第十七台

（一）第一台：...  
（二）第二台：...  
（三）第三台：...

### 商業第十八台

（一）第一台：...  
（二）第二台：...  
（三）第三台：...

### 商業第十九台

（一）第一台：...  
（二）第二台：...  
（三）第三台：...

### 商業第二十台

（一）第一台：...  
（二）第二台：...  
（三）第三台：...



### 靜宜女子中學招生

校址：太子道二七二至二七三號（近聖德肋撒堂）  
一、招生對象：初中一年級、二年級、三年級、高中一年級、二年級、三年級。  
二、報名日期：即日起至七月三十一日止。  
三、考試日期：八月二日（星期日）上午九時至十二時。  
四、校址：太子道二七二至二七三號（近聖德肋撒堂）。  
五、校務處：電話：二二二二。

### 南華中學招生

校址：九龍彌敦道二二二號（近彌敦道與彌敦道交界處）  
一、招生對象：初中一年級、二年級、三年級、高中一年級、二年級、三年級。  
二、報名日期：即日起至七月三十一日止。  
三、考試日期：八月二日（星期日）上午九時至十二時。  
四、校址：九龍彌敦道二二二號（近彌敦道與彌敦道交界處）。  
五、校務處：電話：二二二二。

### 崇蘭英文夜中學招生

校址：九龍彌敦道二二二號（近彌敦道與彌敦道交界處）  
一、招生對象：初中一年級、二年級、三年級、高中一年級、二年級、三年級。  
二、報名日期：即日起至七月三十一日止。  
三、考試日期：八月二日（星期日）上午九時至十二時。  
四、校址：九龍彌敦道二二二號（近彌敦道與彌敦道交界處）。  
五、校務處：電話：二二二二。

### 伯裘中英文中學

校址：九龍彌敦道二二二號（近彌敦道與彌敦道交界處）  
一、招生對象：初中一年級、二年級、三年級、高中一年級、二年級、三年級。  
二、報名日期：即日起至七月三十一日止。  
三、考試日期：八月二日（星期日）上午九時至十二時。  
四、校址：九龍彌敦道二二二號（近彌敦道與彌敦道交界處）。  
五、校務處：電話：二二二二。

### 陽明中學附設幼稚園招生

校址：九龍彌敦道二二二號（近彌敦道與彌敦道交界處）  
一、招生對象：幼稚園、小學一年級、二年級、三年級、高中一年級、二年級、三年級。  
二、報名日期：即日起至七月三十一日止。  
三、考試日期：八月二日（星期日）上午九時至十二時。  
四、校址：九龍彌敦道二二二號（近彌敦道與彌敦道交界處）。  
五、校務處：電話：二二二二。

### 真理英文中學

校址：九龍彌敦道二二二號（近彌敦道與彌敦道交界處）  
一、招生對象：初中一年級、二年級、三年級、高中一年級、二年級、三年級。  
二、報名日期：即日起至七月三十一日止。  
三、考試日期：八月二日（星期日）上午九時至十二時。  
四、校址：九龍彌敦道二二二號（近彌敦道與彌敦道交界處）。  
五、校務處：電話：二二二二。

### KENTVILLE KINDERGARTEN & NURSERY

#### 根德園幼稚園

招收各班男女新生

報名日期：即日起開始  
(上午九時至下午五時，例假照常辦公)

校址：九龍塘根德道九號  
(近七、八號巴士站) 本園為遠道兒童，備有校車接送

簡介：(一)校舍：本園位於幽美之九龍塘區，校舍佔地萬餘呎，除標準課室外，另有遊戲室、觀劇室、實驗室、圖書館、音樂室、體育場、沙池、小型動物園及各種新穎戶外遊戲設備。  
(二)設備：本園一切設備，皆以歐美最新幼稚園設備為標準。  
(三)師資：本園教師，皆受過專業訓練，且對兒童心理及興趣有深切研究，及採用最新幼稚園教學法。

電話：837918 贊助人：李耀波先生 J.P., O.B.E.

### 北海衛理小學

擴充校舍招收各級男女生

報名日期：即日起開始  
(上午九時至下午五時，例假照常辦公)

校址：九龍塘根德道九號  
(近七、八號巴士站) 本園為遠道兒童，備有校車接送

簡介：(一)校舍：本園位於幽美之九龍塘區，校舍佔地萬餘呎，除標準課室外，另有遊戲室、觀劇室、實驗室、圖書館、音樂室、體育場、沙池、小型動物園及各種新穎戶外遊戲設備。  
(二)設備：本園一切設備，皆以歐美最新幼稚園設備為標準。  
(三)師資：本園教師，皆受過專業訓練，且對兒童心理及興趣有深切研究，及採用最新幼稚園教學法。

電話：837918 贊助人：李耀波先生 J.P., O.B.E.

### 九龍華良英文書院

招收秋季男女新生

(一)班級：英文小學六年級(P.RIMARY 6) 英文中學一至四年級(FORM 1-4)  
(二)校址：九龍塘金巴倫道55號 電話：八三九八四四—五

### 聖培爾英文書院

招收秋季男女新生

(一)班級：英文小學六年級(P.RIMARY 6) 英文中學一至四年級(FORM 1-4)  
(二)校址：九龍塘金巴倫道55號 電話：八三九八四四—五

### 遠東航空夜校招生

招收秋季男女新生

(一)班級：英文小學六年級(P.RIMARY 6) 英文中學一至四年級(FORM 1-4)  
(二)校址：九龍塘金巴倫道55號 電話：八三九八四四—五

### 聯合中學

招收秋季男女新生

(一)班級：英文小學六年級(P.RIMARY 6) 英文中學一至四年級(FORM 1-4)  
(二)校址：九龍塘金巴倫道55號 電話：八三九八四四—五

### 聖瑪加利女書院

招收秋季男女新生

(一)班級：英文小學六年級(P.RIMARY 6) 英文中學一至四年級(FORM 1-4)  
(二)校址：九龍塘金巴倫道55號 電話：八三九八四四—五

### 鴻恩英文書院

招收秋季男女新生

(一)班級：英文小學六年級(P.RIMARY 6) 英文中學一至四年級(FORM 1-4)  
(二)校址：九龍塘金巴倫道55號 電話：八三九八四四—五

### 崇恩英文書院

招收秋季男女新生

(一)班級：英文小學六年級(P.RIMARY 6) 英文中學一至四年級(FORM 1-4)  
(二)校址：九龍塘金巴倫道55號 電話：八三九八四四—五

### 聖培爾英文書院

招收秋季男女新生

(一)班級：英文小學六年級(P.RIMARY 6) 英文中學一至四年級(FORM 1-4)  
(二)校址：九龍塘金巴倫道55號 電話：八三九八四四—五



# 重心業事林卡麥衛大

## 妻子署券分飛

「舞臺主」史。這兩人同出於一門，但性格迥異。史是位幽默家，而卡麥則是位嚴肅的藝術家。卡麥在舞臺上的表現，總是讓人驚嘆不已。他的動作，他的表情，他的聲音，無一不完美。他是一個真正的藝術家，一個真正的重鎮。

# 藍多瑙河舞曲

## 靈感從何而來

「舞臺主」史。這兩人同出於一門，但性格迥異。史是位幽默家，而卡麥則是位嚴肅的藝術家。卡麥在舞臺上的表現，總是讓人驚嘆不已。他的動作，他的表情，他的聲音，無一不完美。他是一個真正的藝術家，一個真正的重鎮。

# 藍多瑙河舞曲

## 靈感從何而來

「舞臺主」史。這兩人同出於一門，但性格迥異。史是位幽默家，而卡麥則是位嚴肅的藝術家。卡麥在舞臺上的表現，總是讓人驚嘆不已。他的動作，他的表情，他的聲音，無一不完美。他是一個真正的藝術家，一個真正的重鎮。

# 藍多瑙河舞曲

## 靈感從何而來

「舞臺主」史。這兩人同出於一門，但性格迥異。史是位幽默家，而卡麥則是位嚴肅的藝術家。卡麥在舞臺上的表現，總是讓人驚嘆不已。他的動作，他的表情，他的聲音，無一不完美。他是一個真正的藝術家，一個真正的重鎮。

### 東城快報

九六四十四樂快九五五三城東  
三三三九九  
加架四坦  
！參百克

### 戰決大巨坦

！週二第 進昂 爆全連  
人然 滿綫日

### 評好致一·紙報西中

BATTLE OF THE BULGE

### 藍多瑙河舞曲

靈感從何而來

### 寶國光真

映首續今滿狂  
人愛烈殺念年六港  
片動情演紀過國

### DOCTOR ZHIVAGO

DAVID LEAN'S FILM

### 藍多瑙河舞曲

靈感從何而來

### 藍多瑙河舞曲

靈感從何而來

### 藍多瑙河舞曲

靈感從何而來

### DOCTOR ZHIVAGO

DAVID LEAN'S FILM

### 藍多瑙河舞曲

靈感從何而來

### 藍多瑙河舞曲

靈感從何而來

### 藍多瑙河舞曲

靈感從何而來







